

# ЗВІТ

про результати проведення процедури закупівлі

UA-2023-04-04-007135-a

Дата формування звіту: 25 квітня 2023

<b>Найменування замовника:</b>	Департамент "Адміністрація міського голови" Львівської міської ради
<b>Категорія замовника:</b>	Орган державної влади, місцевого самоврядування або правоохоронний орган
<b>Ідентифікаційний код замовника в ЄДР:</b>	34814439
<b>Місцезнаходження замовника:</b>	79008, Україна, Львівська область, Львів, площа Ринок, будинок 1
<b>Вид предмета закупівлі:</b>	Послуги
<b>Назва предмета закупівлі:</b>	«Послуги з усного послідовного перекладу з/на англійську мову для забезпечення офіційних заходів та зустрічей за участю посадових осіб Львівської міської ради» (ДК 021:2015: 79540000-1 Послуги з усного перекладу)
<b>Код за Єдиним закупівельним словником:</b>	ДК 021:2015:79540000-1: Послуги з усного перекладу

Назва номенклатурної позиції предмета закупівлі	Код згідно з Єдиним закупівельним словником, що найбільше відповідає назві номенклатурної позиції предмета закупівлі	Кількість товарів або обсяг виконання робіт чи надання послуг	Місце поставки товарів або місце виконання робіт чи надання послуг	Строк поставки товарів, виконання робіт чи надання послуг
Послуги з усного послідовного перекладу з/на англійську мову для забезпечення офіційних заходів та зустрічей за участю посадових осіб Львівської міської ради	ДК 021:2015:79540000-1 — Послуги з усного перекладу	1 послуга	Україна, Відповідно до документації	до 31 грудня 2023

**Вид закупівлі:** Процедура

**Умови оплати:**

Подія	Опис	Тип оплати	Період, (днів)	Тип днів	Розмір оплати, (%)
Надання послуг	Оплата за надані послуги здійснюється у гривнях шляхом перерахування грошових коштів на розрахунковий рахунок Виконавця протягом десяти банківських днів згідно з виставленим рахунком та актом виконаних робіт	Післяплата	10	Банківські	100

**Дата оприлюднення оголошення про проведення процедури закупівлі:** 04 квітня 2023 14:18

**Кількість учасників закупівлі:** 2

Найменування учасників процедури закупівлі (для юридичної особи) або прізвище, ім'я, по батькові (для фізичної особи)	Ціна пропозицій учасника до початку аукціону (ціна пропозиції на переговорах у разі застосування переговорної процедури закупівлі)	Ціна пропозицій учасника після закінчення аукціону	Інформація про наявність і відповідність установленим законодавством вимогам документів, що підтверджують відповідність учасників кваліфікаційним критеріям згідно зі статтею 16 Закону України "Про публічні закупівлі", та наявність/відсутність обставин, установлених статтею 17 цього Закону

<p>ФОП ОВОД ВІРА ВАСИЛІВНА</p>	<p>172 500,00 УАН з ПДВ</p>	<p>172 500,00 УАН з ПДВ</p>	<p>Учасник процедури закупівлі не виправив виявлені замовником після розкриття тендерних пропозицій невідповідності в інформації та/або документах, що подані ним у складі своєї тендерної пропозиції, та/або змінив предмет закупівлі (його найменування, марку, модель тощо) під час виправлення виявлених замовником невідповідностей, протягом 24 годин з моменту розміщення замовником в електронній системі закупівель повідомлення з вимогою про усунення таких невідповідностей</p> <p>Відповідно до абзацу 4 підпункту 1 пункту 41 Особливостей замовник відхиляє тендерну пропозицію, якщо учасник не виправив виявлені замовником після розкриття тендерних пропозицій невідповідності в інформації та/або документах, що подані ним у складі своєї тендерної пропозиції, та/або змінив предмет закупівлі (його найменування, марку, модель тощо) під час виправлення виявлених замовником невідповідностей, протягом 24 годин з моменту розміщення замовником в електронній системі закупівель повідомлення з вимогою про усунення таких невідповідностей;</p> <p>Відповідно до пункту 40 Особливостей та абзацу 6 п. 2 розділу «Оцінка тендерної пропозиції» тендерної документації замовника було встановлено, що якщо замовником під час розгляду тендерної пропозиції учасника процедури закупівлі виявлено невідповідності в інформації та/або документах, що подані учасником процедури закупівлі у тендерній пропозиції та/або подання яких передбачалося тендерною документацією, він розміщує у строк, який не може бути меншим ніж два робочі дні до закінчення строку розгляду тендерних пропозицій, повідомлення з вимогою про усунення таких невідповідностей в електронній системі закупівель.</p> <p>Під час розгляду тендерної пропозиції учасника ФОП ОВОД ВІРА ВАСИЛІВНА (код ЄДРПОУ/ПІН: 2775935901) (далі - Учасник) уповноваженою особою було виявлено невідповідності та розміщено повідомлення з вимогою про усунення учасником невідповідностей в інформації та/або документах, що подані ним у своїй тендерній пропозиції. Дане рішення уповноваженої особи було викладено в Протокол № 48 від 14.04.2023.</p> <p>Натомість, учасник не виправив виявлені замовником невідповідності в інформації та/або документах, а саме не надав Фінансову звітність учасника за 2022 рік ні у вигляді сканованих документів, які містять підпис фізичної особи - платника податків або його представника на документі ні у формі електронних документів із накладанням КЕП/УЕП учасника.</p> <p>Враховуючи зазначене, уповноваженою особою було прийнято рішення про відхилення тендерної пропозиції такого учасника з підстав, викладених вище.</p> <p>Відповідно до пункту 43 Особливостей інформація про відхилення тендерної пропозиції, у тому числі підстави такого відхилення (з посиланням на відповідні положення цих особливостей та умови тендерної документації, яким така тендерна пропозиція та/або учасник не відповідають, із зазначенням, у чому саме полягає така невідповідність), протягом одного дня з дати ухвалення рішення оприлюднюється в електронній системі закупівель та автоматично надсилається учаснику процедури закупівлі/переможцю процедури закупівлі, тендерна пропозиція якого відхилена, через електронну систему закупівель.</p>
<p>ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО "НОВІ ОБРІЇ"</p>	<p>180 000,00 УАН з ПДВ</p>	<p>180 000,00 УАН з ПДВ</p>	<p>Відповідає кваліфікаційним критеріям, встановленим в тендерній документації. Відсутні підстави для відмови, установлені ст. 17 Закону України "Про публічні закупівлі"</p>

**Дата оприлюднення повідомлення  
про намір укласти договір:**

18.04.2023 11:48

<b>Підстави для прийняття рішення про неукладення договору про закупівлю, у разі якщо в результаті проведення конкурентної процедури закупівлі/спрощеної закупівлі не було укладено договір про закупівлю:</b>	Відсутні
<b>Дата укладення договору про закупівлю:</b>	24 квітня 2023
<b>Сума, визначена в договорі про закупівлю:</b>	180 000,00 UAH
<b>Найменування учасника, з яким укладено договір про закупівлю:</b>	ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО "НОВІ ОБРІЇ"
<b>Місцезнаходження учасника, з яким укладено договір про закупівлю:</b>	80335, Україна, Львівська область, Лавриків, ВУЛИЦЯ БАБІЇ, будинок 34
<b>Інформація про субпідрядника (у разі залучення до виконання робіт або надання послуг):</b>	Відсутня
<b>Ідентифікатор договору:</b>	2404-23-01
<b>Застосовані критерії оцінки:</b>	Ціна - 100%